



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пятый комитет

Пункт 143 повестки дня

Общая система Организации Объединенных Наций

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после неофициальных консультаций

Общая система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [44/198](#) от 21 декабря 1989 года, [51/216](#) от 18 декабря 1996 года, [52/216](#) от 22 декабря 1997 года, [53/209](#) от 18 декабря 1998 года, [55/223](#) от 23 декабря 2000 года, [56/244](#) от 24 декабря 2001 года, [57/285](#) от 20 декабря 2002 года, [58/251](#) от 23 декабря 2003 года, [59/268](#) от 23 декабря 2004 года, [60/248](#) от 23 декабря 2005 года, [61/239](#) от 22 декабря 2006 года, [62/227](#) от 22 декабря 2007 года, [63/251](#) от 24 декабря 2008 года, [64/231](#) от 22 декабря 2009 года, [65/248](#) от 24 декабря 2010 года, [66/235 А](#) от 24 декабря 2011 года, [66/235 В](#) от 21 июня 2012 года, [67/257](#) от 12 апреля 2013 года, [68/253](#) от 27 декабря 2013 года, [69/251](#) от 29 декабря 2014 года, [70/244](#) от 23 декабря 2015 года и [71/264](#) от 23 декабря 2016 года и свое решение 67/551 от 24 декабря 2012 года,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2017 год¹,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

особо отмечая важность сохранения согласованной и единой общей системы Организации Объединенных Наций и получаемые благодаря этому выгоды,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 30 (A/72/30) и Corr.1 и Corr.2.



особо отмечая также обязанность всех организаций общей системы Организации Объединенных Наций в полной мере и оперативно консультироваться и сотрудничать с Комиссией по международной службе по вопросам, касающимся вознаграждения и условий службы,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;

2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2017 год¹;

3. *вновь подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии²;

4. *ссылается* на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;

5. *подчеркивает* важность общей системы Организации Объединенных Наций, созданной в соответствии со статутом Комиссии, для обеспечения единства и паритета во всей Организации Объединенных Наций;

6. *с серьезной обеспокоенностью отмечает*, что некоторые организации решили не выполнять решения Комиссии, касающиеся результатов обследований стоимости жизни 2016 года и возраста обязательного увольнения;

7. *призывает* организации общей системы Организации Объединенных Наций и персонал в полной мере сотрудничать с Комиссией в применении системы коррективов по месту службы и выполнении решений, касающихся результатов обследований стоимости жизни и возраста обязательного увольнения, без неоправданных задержек;

8. *напоминает* административным руководителям и руководящим органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций о том, что невыполнение в полном объеме решений, принятых Генеральной Ассамблеей по рекомендациям Комиссии, может отрицательно сказаться на выполнении требований относительно получения выгод от участия в общей системе, в том числе от участия организаций в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте (b) статьи 3 положений Фонда;

9. *просит* Комиссию рекомендовать надлежащие меры в отношении тех организаций, которые не сотрудничают в полной мере с Комиссией, и представить доклад по этому вопросу не позднее семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить выполнение решений Генеральной Ассамблеи в полном объеме и без неоправданных задержек в рамках всей общей системы;

² Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

I

Общие для обеих категорий сотрудников условия службы

A. Использование категорий персонала, включая категорию общего обслуживания, категорию национальных сотрудников-специалистов и категорию полевой службы

1. *утверждает* руководящие принципы использования категории национальных сотрудников-специалистов, рекомендованные Комиссией в подпункте (а) пункта 48 и приложении II к ее докладу;

2. *предлагает* организациям общей системы Организации Объединенных Наций соблюдать существующие правила и положения, касающиеся краткосрочных назначений, не предполагающих изменения места службы, но предусматривающих направление национальных сотрудников-специалистов за пределы страны их найма;

3. *особо указывает* на необходимость соблюдения организациями руководящих принципов использования категории национальных сотрудников-специалистов в контексте краткосрочных назначений и в этой связи призывает организации не допускать неоднократных краткосрочных назначений, предусматривающих направление национальных сотрудников-специалистов за пределы страны их найма;

B. Исследование по вопросу об управлении служебной деятельностью и предложения по мерам стимулирования труда

ссылаясь на свою резолюцию 70/244, в которой она просила Комиссию пересмотреть свою рекомендацию, содержащуюся в приложении III к ее докладу за 2015 год³, и изучить необходимые бюджетные и административные механизмы,

1. *утверждает* предлагаемые принципы и руководящие положения в отношении служебной аттестации и управления служебной деятельностью для учета разных уровней выполнения работы, рекомендованные в пункте 65 и приложении VI к ее докладу за 2017 год;

2. *рекомендует* организациям использовать вышеупомянутые принципы и руководящие положения для учета разных уровней выполнения работы, в том числе для использования неденежных форм поощрения и принятия мер в связи с неудовлетворительной работой;

II

Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

A. Шкала базовых/минимальных окладов

ссылаясь на свою резолюцию 44/198, в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 30 (A/70/30).

утверждает введение с 1 января 2018 года, как это рекомендовано Комиссией в пункте 97 ее доклада, пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов сотрудников категории специалистов и выше, содержащейся в приложении VII к этому докладу;

В. Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана

ссылаясь на раздел I.B своей резолюции 51/216 и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (именуемом «разница»),

1. *вновь подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана — 115;

2. *отмечает*, что величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1–Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, за период с 1 января по 31 декабря 2017 года составляет 113,7;

3. *напоминает* о своем решении, содержащемся в резолюции 70/244, о том, что в случае выхода величины разницы за пределы триггерных уровней, равных 113 и 117, Комиссии следует принимать соответствующие меры посредством задействования системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* решение Комиссии продолжать следить за величиной разницы и принимать необходимые корректирующие меры путем задействования системы коррективов по месту службы, если величина разницы выйдет за пределы триггерных уровней — 113 или 117;

С. Вопросы коррективов по месту службы

1. *отмечает* усилия Комиссии, направленные на совершенствование системы коррективов по месту службы;

2. *просит* Комиссию представить не позднее семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о выполнении решений Комиссии, касающихся результатов обследований стоимости жизни 2016 года, в том числе информацию о любых финансовых последствиях;

3. *просит также* Комиссию продолжать прилагать усилия, направленные на совершенствование системы коррективов по месту службы, с тем чтобы свести к минимуму любую разницу между индексами заработной платы и индексами коррективов по месту службы, и в этом контексте рассмотреть вопрос о целесообразности более частого пересмотра классов коррективов по месту службы в разных местах службы;

4. *просит далее* Комиссию рассмотреть меру по устранению указанной разницы в рамках системы коррективов по месту службы в ходе проведения ею следующего цикла обследований стоимости жизни;

D. Доклад о многообразии, в том числе об обеспечении гендерного баланса и географическом распределении в общей системе Организации Объединенных наций

1. *просит* Комиссию продолжать представлять Генеральной Ассамблее информацию о ходе достижения организациями общей системы Организации Объединенных Наций — в рамках осуществления ими предусмотренных гендерных стратегий и мер — целей, заключающихся в обеспечении равной численности мужчин и женщин и расширении географического представительства в общей системе, в том числе на должностях высокого уровня;

2. *просит также* Комиссию продолжать следить за возрастной структурой персонала и представлять Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу.
